

**KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY, Rovniankova 3, 851 02 Bratislava****ZMLUVA O KRÁTKODOBOM NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV****Zmluvné strany**

| <b>PRENAJÍMATEĽ</b> | <b>neplatca DPH</b>                                      |                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Názov zariadenia    | Kultúrne zariadenia Petržalky, Dom kultúry Zrkadlový háj |                                                    |
| Adresa              | Rovniankova 3, 851 02 Bratislava                         |                                                    |
| Zastúpený           | Ing. arch. Martin Sarvaš                                 |                                                    |
| Kontakt             | Tel / mobil: 0268299217,XXXXXX                           | Mail: <a href="mailto:dkzh@kzp.sk">dkzh@kzp.sk</a> |
| IČO                 | 179 949                                                  | DIČ: 2020910837                                    |
| Bankové spojenie    | XXXXXX                                                   |                                                    |
| Číslo účtu / IBAN   | XXXXXX                                                   |                                                    |

a

| <b>NÁJOMCA</b>    | <b>platca DPH</b>                                           |                                                                              |
|-------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Názov / Meno      | Rozhlas a televízia Slovenska                               |                                                                              |
| Adresa            | Mlynská dolina, 845 45 Bratislava                           |                                                                              |
| Právna forma      | Verejnoprávna inštitúcia, zriadená zákonom č. 532/2010 Z.z. |                                                                              |
| Zastúpený         | PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ                   |                                                                              |
| Kontakt           | Tel/mobil: XXXXXX p. Osvaldová                              | Mail: <a href="mailto:Helena.Osvaldova@rtvs.sk">Helena.Osvaldova@rtvs.sk</a> |
| IČO / Rodné číslo | 47 232 480                                                  |                                                                              |
| DIČ / Č.OP        | SK 2023169973                                               |                                                                              |
| Bankové spojenie  |                                                             |                                                                              |
| Číslo účtu / IBAN | XXXXXX                                                      |                                                                              |

uzavreli podľa ustanovení Zákona č. 116/1990 Zb., o nájme a podnájme nebytových priestorov túto zmluvu o nájme nebytových priestorov:

| <b>NÁZOV PODUJATIA</b> | Výroba relácie Neskoro večer 9,10,11,12,13,14,15,16,17 /2018 618251000030009-17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Doba nájmu (od – do)   | 26.08.2018 (08:00-20:00) – stavba a svietenie<br>27.08.2018 (08:00-23:00) - výroba<br>11.09.2018(08:00-20:00) – stavba a svietenie<br>12.09.2018(08:00-23:00) - výroba<br>18.09.2018(08:00-20:00) – stavba a svietenie<br>19.09.2018(08:00-23:00) - výroba<br>07.10.2018(08:00-20:00) – stavba a svietenie<br>08.10.2018(08:00-23:00) – výroba<br>04.11.2018(08:00-20:00) – stavba a svietenie<br>05.11.2018(08:00-23:00) – výroba |
| Predmet nájmu          | Spoločenská miestnosť o výmere 476 m <sup>2</sup> , nachádzajúca sa na prízemí stavby ZH A-II/40 Kultúrne osvetové zariadenie, so súpisným číslom 3690, na parcele číslo 1406/20, katastrálne územie Petržalka, zapísanej na LV č. 3837                                                                                                                                                                                            |
| Miesto / Miestnosť     | DKZH / spoločenská miestnosť 476 m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                 |            |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------|
| <b>CENA ZA PRENÁJOM DVOCH DNÍ</b>                                               | 1.515,00 € | Slovom: tisícpäťsto pätnásť eur               |
| Cena za reklamu (príloha)                                                       | 0,-€       | Slovom: 0                                     |
| <b>CENA CELKOM</b>                                                              | 7.575,00 € | Slovom: sedemtisíc päťsto sedemdesiat päť eur |
| REFUNDÁCIA za spotrebované energie a vodu z ceny prenájmu (slúži pre účely KZP) |            | 2200 €                                        |

**TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE**

|                                 |  |                        |  |                         |  |
|---------------------------------|--|------------------------|--|-------------------------|--|
| Ozvučenie zabezpečuje           |  | Osvetlenie zabezpečuje |  | Reklamu zabezpečuje     |  |
| Počet miest na sedenie          |  | Príchod ext. techniky  |  | Predaj vst. zabezpečuje |  |
| Počet účastníkov / účinkujúcich |  | Príchod účastn./účink. |  | Začiatok skúšky         |  |

|                 |  |              |  |                 |  |
|-----------------|--|--------------|--|-----------------|--|
| Počet šatní     |  | Počet stolov |  | Počet stoličiek |  |
| Iné: vypúšťa sa |  |              |  |                 |  |

## Čl. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prenájom nebytového priestoru zadaného na prvej strane tejto zmluvy.
2. Nájomca je oprávnený využiť dohodnutý priestor na uskutočnenie podujatia špecifikovaného na prvej strane tejto zmluvy.
3. Nájomca sa so stavom prenajatých nebytových priestorov oboznámil v rámci obhliadky a preberá ich na využitie podľa ods. 2 čl. I tejto Zmluvy.
4. Touto zmluvou prenajímateľ prenecháva nebytový priestor na dočasné užívanie nájomcovi. Z uzavretej zmluvy vzniká prenajímateľovi povinnosť odovzdať prenajímaný priestor nájomcovi a nájomca je povinný zaplatiť prenajímateľovi dohodnutú cenu nájmu.
5. Vlastníkom nebytového priestoru je Mestská časť Bratislava - Petržalka, Kutlíkova. 17, 852 12 Bratislava (v texte len „Vlastník“). Prenajímateľ sa zaväzuje, že je oprávnený touto zmluvou prenechať Nájomcovi nebytový priestor do užívania.

## Čl. II. Cena a splatnosť nájmu

1. Za nájom nebytového priestoru podľa Čl. I. zmluvy je nájomca povinný uhradiť dohodnuté nájomné na prvej strane tejto zmluvy.
2. **V cene nájmu sú zahrnuté:**
  - a/ náklady prenajímateľa na služby spojené s využitím prenajatých nebytových priestorov, bežná spotreba energií, tepla, vody, používanie sociálnych zariadení, bežná požiarňa služba, upratanie po skončení akcie, poistenie budovy,
  - b/ propagácia podujatia (inercia v bulletine a na plagáte KZP).
3. Platby na základe faktúr budú uskutočnené bankovým prevodom na hore uvedený účet Prenajímateľa najneskôr 30 dní odo dňa prevzatia faktúry Nájomcom. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, je Nájomca oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti Prenajímateľovi na prepracovanie, resp. doplnenie. V prípade omeškania so zaplatením faktúry zo strany Nájomcu, má Prenajímateľ nárok požadovať úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
4. Nájomca sám zo svojich prostriedkov uhradí všetky záväzky vyplývajúce voči dodávateľom služieb, ktorých objednal vo svojom mene a svojmu obslužnému personálu, takisto dodrží všetky podmienky a povinnosti ohľadne podujatia voči autorským ochranným organizáciám (SOZA, LITA,...).

## Čl. III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. **Prenajímateľ sa zaväzuje, že:**
  - a) zabezpečí profesionálne základné javiskové, svetelné a zvukové služby pre podujatie t. j. (sprístupnenie javiska a poskytnutie nainštalovaných zvukových a svetelných zariadení spolu s obslužným technickým personálom, ktorý poskytne základné služby s tým spojené)
  - b) zabezpečí hľadisko domu kultúry pre návštevníkov na dohodnutý počet miest,
  - c) sprístupní včas foyer, šatne a hľadisko pre návštevníkov podujatia s platnou vstupenkou,
  - d) zabezpečí vhodné prostredie po priestorovej ako aj hygienickej stránke, zabezpečí prístup na toalety,
  - e) zabezpečí bežnú požiarňu službu. V prípade zvýšeného nároku na požiarňu službu, vyplývajúcu z programu (otvorený oheň,...), náklady spojené s jej zabezpečením uhradí nájomca.
  - f) umožní vstup do služobných priestorov daného zariadenia a zabezpečí šatne v priestoroch budovy v prípade potreby,
  - g) zabezpečí prístup k danému kultúrnemu zariadeniu (ohradený priestor pred DKZH) pre nevyhnutný počet motorových vozidiel, potrebných k zabezpečeniu podujatia a za účelom vykládky a nakládky materiálu,
  - h) uskutoční propagáciu podujatia podľa Čl. III., ods. 2 b./ zmluvy.
  - i) v prípade, že nadobudne podozrenie, že dodávateľia služieb, ktorých objednal Nájomca podľa ods. 2 písm. b) tohto článku zmluvy, tieto služby nevykonávajú alebo ich vykonávajú iba čiastočne, bezodkladne o tom informuje Nájomcu
2. **Nájomca sa zaväzuje, že:**
  - a) sa v prípade potreby (na vyzvanie prenajímateľa) zúčastní na technickej porade k zabezpečeniu podujatia,
  - b) sa samostatne dohodne a na vlastné náklady finančne vysporiada s dodávateľmi služieb ktorých objednal vo svojom mene,
  - c) prípadné ďalšie požiadavky nad rámec poskytnutých základných služieb, ktoré nie sú predmetom tejto Zmluvy, si dohodne s riaditeľom daného zariadenia,
  - d) si zabezpečí na vlastné náklady personál na vykládku a nakládku materiálu, príp. servis pre potreby podujatia,
  - e) ak si okrem dohodnutej propagácie podľa Čl. III., ods. 2.b/ na vlastné náklady zrealizuje ďalšiu propagáciu podujatia je povinný postupovať tak, aby propagačné materiály a plagáty boli umiestnené iba na ním osobitne prenajatých oficiálnych propagačných plochách, na to určených. Škody spôsobené KZP nedodržaním tohto ustanovenia, sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi bezodkladne,
  - f) dodá mená zodpovedných osôb, aby im mohol byť umožnený vstup do služobných priestorov kultúrneho zariadenia,
  - g) objednaný externý personál bude dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky,
  - h) zorganizuje činnosť účastníkov podujatia a svojho obslužného personálu tak, aby nedochádzalo k zbytočným prestojom a nadčasom pracovníkov KZP vykonávajúcich základné javiskové, zvukové, svetelné a iné súvisiace služby,
  - i) pri výkone svojich práv bude dbať, aby sa v kultúrnom zariadení nenarušilo prostredie zabezpečujúce ostatným užívateľom výkon ich práv a výkon iných kultúrnych a spoločenských podujatí organizovaných prenajímateľom,
  - j) berie na vedomie, že prevzatím prenajatých nebytových priestorov do užívania prechádza naňho zodpovednosť za poškodenie, stratu alebo odcudzenie inventára počas doby nájmu. pri užívaní prenajatých nebytových priestorov zodpovedá v celom rozsahu za dodržanie všetkých platných predpisov v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, hygieny a verejného poriadku, ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov,

- k) je jeho povinnosťou umožniť prenajímateľovi vstup do prenajatých nebytových priestorov za účelom kontroly dodržiavania PO, BOZP, hygieny a verejného poriadku (riaditeľ KZP, vedúci kultúrneho zariadenia, vedúci odd. správy majetku, MTZ a údržby alebo nimi poverení zamestnanci - dozor),
- l) je jeho povinnosťou dbať o to, aby všetky vchody a východy z prenajatého nebytového priestoru boli priechodné a neboli využívané ako odkladacie priestory. Zanedbanie tejto povinnosti môže viesť k okamžitému zrušeniu nájmu a k povinnosti vypratať prenajaté nebytové priestory,
- m) včas zaplatiť Prenajímateľovi dohodnutú odmenu podľa ČL. III. Ods. 1. tejto zmluvy

#### Čl. IV. Výpoveď zmluvy a sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa táto zmluva vzťahuje aj na úkony súvisiace s nájmom nebytových priestorov vykonané pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy.
2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá zmluvná strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne písomne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.
3. Nájomca je oprávnený požadovať od Prenajímateľa zmluvnú pokutu vo výške preukázateľne vzniknutých nákladov ako náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa podujatie neuskutoční vinou Prenajímateľa.
4. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín uskutočnenia podujatia. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmluvné pokuty sú splatné do 15 (slovom: pätnástich) dní od doručenia výzvy na zaplatenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na zaplatenie náhrady škody.

#### Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva bola vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 sú určené pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.
2. Zmeny a dodatky tejto zmluvy možno vykonať výhradne formou písomného, obojstranne podpísaného dodatku.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ.
4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť Nájomcu zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave

.....  
Prenajímateľ

Ing. arch. Martin Sarvaš

.....  
Nájomca

PhDr. Jaroslav Rezník  
generálny riaditeľ RTVS